

EXCELENTÍSSIMO

SENHOR PRESIDENTE SUHARTO

JAKARTA.

NA COMEMORAÇÃO DE BOFAS DE OURO DA REPÚBLICA INDONÉSIA, APRESENTAMOS AS NOSSAS SINCERAS FELICITAÇÕES A Vossa EXCELENÇA COMO PRESIDENTE DA REPÚBLICA INDONÉSIA. HÁ CINQUENTA ANOS A INDONÉSIA LIBERTOU-SE DO JUGO COLONIAL. FELICITAMOS MAIS UMA VEZ A SI E AO TODO O POVO INDONÉSIO.

A INDONÉSIA CRESCER E DESENVOLVEU-SE COMO UMA GRANDE NAÇÃO DEBANTE O MUNDO. MAS, EM 1975 A INDONÉSIA ATROPELOU A SUA PRÓPRIA CONSTITUIÇÃO < UUD 45 > EM QUE DEFENDE, A INDEPENDÊNCIA PARA TODOS OS POVOS, E O FIM DO COLONIALISMO NO MUNDO, VIOLOU UM DOS SEUS PRINCÍPIOS NOTANDO A REPÚBLICA INDONÉSIA COM O SANGUE DO POVO DE TIMOR - LESTE.

Mais de 1/3 DO POVO DE TIMOR - LESTE FOI ASSASSINADO NUMA GUERRA PROVOCADA PELA PRÓPRIA INDONÉSIA. A INDONÉSIA É UM POTÊNCIA ECONÓMICA E MILITAR NO SUDESTE DA ÁSIA. COM O SEU PODERIO MILITAR A INDONÉSIA INVADIU E ANEXOU O SEU PEQUENO VIZINHO, MAS ESTE CHEIO DE CORAGEM E DETERMINAÇÃO DECIDIU ENFRENTAR O INVASOR DEFENDENDO A SUA INDEPENDÊNCIA. O POVO DE TIMOR - LESTE ESTÁ LUTANDO EM DEFESA DA SUA DIGNIDADE E DA SUA LIBERTAÇÃO.

O POVO DE TIMOR - LESTE ESTÁ DISPOSTO A SACRIFICAR A SUA VIDA PELA SUA INDEPENDÊNCIA. POR ISSO, APELAMOS A Vossa EXCELENÇA COMO PRESIDENTE DA REPÚBLICA INDONÉSIA QUE AINDA NÃO É TARDE PARA REVER OS SEUS PASSOS DADOS DURANTE ESTES ANOS.

CINQUENTA ANOS DA INDEPENDÊNCIA JÁ É TEMPO SUFICIENTE PARA REFLECTIR OS ÚLTIMOS VINTE ANOS QUE FORAM DEDICADOS PARA EXTERMINAR O POVO DE TIMOR - LESTE. HOJE É O MOMENTO DE SE CURVAREM EM MEMÓRIA DAS CRIANÇAS, MULHERES, VELHOS E JOVENS ASSASSINADOS PELOS MILITARES INDONÉSIOS.

COM ESTE GESTO A INDONÉSIA PODE ORGULHAR-SE DE NOVO
COMO UMA GRANDE NAÇÃO. LEVIBRARIOS NESTE MOMENTO OS
PRIMEIROS SEGUNDOS DA INLAÇÃO DA NOSSA PÁTRIA, AFIRMAMOS
TAMBÉM QUE CONTINUAMOS FIRMES NO NOSSO PRINCÍPIO DE
LIBERDADE E INDEPENDÊNCIA.

A INDONÉSIA DEVE FAZER UM GESTO PARA RECUPERAR
A SUA IMAGEM NA ARENA INTERNACIONAL. RECONHECENDO A SOBERANIA
DO POVO DE TIMOR-LESTE, CRIANDO ASSIM A PAZ ETERNA QUE É
DEFENDIDA NA CONSTITUIÇÃO DA RI-1945.

SENHOR PRESIDENTE SUHARTO

SUA EXCELÊNCIA JÁ FEZ MUITO PARA A NAÇÃO INDONÉSIA. MAS É
NECESSÁRIO MAIS UM PASSO: É A CORAGEM DE RECONHECER
QUE O POVO DE TIMOR-LESTE QUER SER INDEPENDENTE.

COM ESTE GESTO DE CORAGEM A INDONÉSIA RETORNARÁ A
SUA IMAGEM COMO UMA GRANDE NAÇÃO PERANTE O MUNDO.
NAS SUAS MÃOS ESTÁ O DESTINO DA INDONÉSIA. Vossa EXCELÊNCIA
DEVE ESCOLHER EM RETORNAR A IMAGEM DA INDONÉSIA RECONHECENDO
A SOBERANIA DE TIMOR-LESTE OU ESTARÁ NOBADO ETERNAMENTE COM
O SANGUE DO POVO DE TIMOR-LESTE.

SENHOR PRESIDENTE SUHARTO

COMEMORA-SE HOJE 50º ANIVERSÁRIO DA REPÚBLICA INDONÉSIA.
A INDEPENDÊNCIA É UM DIREITO DOS POVOS, NUNCA QUE ELA TENHA
QUE SER CONQUISTADA ATRAVÉS DE LUTAS SANGRENTAS.
ESTA É A AFIRMAÇÃO DO POVO DE TIMOR-LESTE, LUTAREMOS ATÉ
A ÚLTIMA GOTTA DE SANGUE SE ESTE É O PREÇO DA NOSSA LIBERTAÇÃO.

CONSTRUIREMOS UMA VIDA PRÓSPERA PARA O POVO DE TIMOR-LESTE

VILA A LUTA DO POVO DE TIMOR-LESTE!
VILA XANANIA BULUNÃO!
VILA TIMOR-LORO'SAE!
VILA FA'INTIL ASS'WAIN!

EM NOME
DA FRENTE CLANDESTINA

SABALAE II

TRADUÇÃO: ADALBERTO ALVES
LISBOA, 17-08-95